



# Orientation to Ontario

## PARTICIPACIÓN EN LA COMUNIDAD

Existen muchas maneras de participar en la comunidad. Aquí se describen algunos ejemplos.

### CENTROS COMUNITARIOS DE RECREACIÓN

La mayoría de las comunidades de Ontario tienen un lugar donde los grupos comunitarios pueden reunirse. Muchos centros también cuentan con pistas de patinaje, piscinas, gimnasios y campos deportivos. Los programas para adultos y niños son gratuitos o se ofrecen a bajo costo.

- Llame al 211 para encontrar su centro de recreación local

### BIBLIOTECAS PÚBLICAS

Aquí hay algunos tipos de programas que pueden estar disponibles en su biblioteca local:

- Apoyos al inglés como segundo idioma.
- Trabajadores de asentamientos que proporcionan información
- Clubes de tareas para estudiantes y clubes de lectura para niños.
- Acceso público gratuito a Internet
- Libros, CD, DVD, videojuegos, periódicos y revistas en inglés y otros idiomas.

Para obtener una tarjeta de la biblioteca, necesitará una identificación oficial (pasaaporte o licencia de conducir) y un comprobante de su dirección, como una factura de teléfono, agua o cable.

Para encontrar su biblioteca pública local, visite el Ministry of Heritage, Sport, Tourism, Culture Industries [Ministerio de patrimonio, deporte, turismo, industrias culturales] en [ontario.ca](http://ontario.ca) or [findlink.at/opl](http://findlink.at/opl)

### LUGARES DE ADORACIÓN

En virtud de Charter of Rights and Freedoms [la Carta de derechos y libertades], los canadienses tienen la libertad de practicar su religión. Aunque Ontario es una sociedad secular, muchos habitantes de Ontario expresan su fe reuniéndose en iglesias, sinagogas, mezquitas, templos y otros lugares de culto.

- Visite [settlement.org](http://settlement.org) o [findlink.at/worship](http://findlink.at/worship)
- Vea la sección amarilla en [yellowpages.ca](http://yellowpages.ca)
- Pregúntele a un asesor de asentamiento

### VOLUNTARIADO

Donar su tiempo a una agencia es una buena manera de conocer gente, obtener experiencia laboral y aprender sobre su comunidad

Para obtener más información sobre voluntariado, visite Government of Ontario [Gobierno de Ontario] en [ontario.ca](http://ontario.ca) o [findlink.at/MCI-Active](http://findlink.at/MCI-Active)

Para encontrar un centro de voluntariado en su área, visite Volunteer Canada en [volunteer.ca](http://volunteer.ca) o Ontario Volunteer Centre Network [Red de centros de voluntarios en Ontario] en [ovcn.ca](http://ovcn.ca)

Para explorar puestos de voluntariado en el sector sin fines de lucro, visite [charityvillage.com](http://charityvillage.com) o [findlink.at/volunteer](http://findlink.at/volunteer)

Funded by / Financé par

## RELACIONES FAMILIARES

### MATRIMONIO

Puede estar casado con una sola persona a la vez en Ontario. Si se casó con alguien en otro país o provincia, debe divorciarse antes de poder casarse legalmente con otra persona en Ontario.

El matrimonio entre personas del mismo sexo es legal en Ontario y en todo Canadá. Ontario reconoce los matrimonios de otros países donde el matrimonio entre personas del mismo sexo es legal.

Si usted y su pareja viven juntos pero no están casados, se les puede considerar como pareja en unión libre. Las parejas en unión libre deben estar en una relación conyugal durante más de tres años, o durante un año si tienen un hijo juntos.

### DIVORCIO

Cualquiera de los dos puede solicitar el divorcio. Solo un tribunal puede concederle el divorcio, pero usted puede conciliar un divorcio sin tener que acudir al tribunal mediante mediación, arbitraje o negociación entre abogados. Las parejas en unión libre que se separen pueden enfrentar problemas legales en lo que respecta a la propiedad y la custodia de los hijos, por lo que es importante buscar asesoramiento legal.

### VIOLENCIA FAMILIAR

Todas las formas de violencia física contra un cónyuge, pareja en unión libre o cualquier otro miembro de la familia son ilegales. Esto incluye la actividad sexual no deseada. Amenazar con herir o matar a alguien también es un delito. Cualquier persona condenada por violencia familiar está sujeta a castigos severos, incluido el encarcelamiento.

Si está en peligro, llame al 911 y pida la policía. Las mujeres que sufren maltrato por parte de un miembro de la familia o cualquier otra persona pueden llamar al Assaulted Women's Helpline [la línea telefónica de ayuda para mujeres agredidas] al 1-866-863-0511, las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

Para obtener más información, visite [awhl.org](http://awhl.org). El servicio telefónico está disponible en 154 idiomas.

### MALTRATO A MENORES

El maltrato a menores es cualquier forma de maltrato físico, emocional y/o sexual o falta de cuidado que cause lesiones o daño emocional a un niño o joven. Los tipos de maltrato infantil-juvenil incluyen maltrato emocional, físico o sexual (de contacto o sin contacto), exposición a violencia familiar y negligencia. La negligencia se puede identificar al no proporcionar refugio, comida, ropa, educación, buena higiene, supervisión, atención médica, descanso adecuado, orientación moral, ejercicio, ambiente seguro y aire fresco.

Más información sobre negligencia y maltrato a menores está disponible en [justice.gc.ca](http://justice.gc.ca) o [findlink.at/protechild](http://findlink.at/protechild)

Para obtener más información sobre el derecho familiar en Ontario, incluidos sus derechos y obligaciones, visite el Ministry of the Attorney General [Ministerio de la procuraduría general] en [attorneygeneral.jus.gov.on.ca](http://attorneygeneral.jus.gov.on.ca) o [findlink.at/on-famlaw](http://findlink.at/on-famlaw)

Para obtener más información sobre los derechos de la mujer en virtud del derecho familiar de Ontario, visite Family Law Education for Women [Educación en derecho familiar para mujeres] en [onefamilylaw.ca](http://onefamilylaw.ca)

Para encontrar ayuda para las víctimas de violencia sexual o familiar, visite Ontario Women's Directorate [el Departamento de la mujer en Ontario] para [women.gov.on.ca](http://women.gov.on.ca) o [findlink.at/serviwomen](http://findlink.at/serviwomen)

Para obtener más información sobre los servicios para víctimas, visite [attorneygeneral.jus.gov.on.ca](http://attorneygeneral.jus.gov.on.ca) o [findlink.at/ovs](http://findlink.at/ovs)

